

Mạng	
<code>/etc/network/interfaces</code>	Cấu hình giao diện (nếu không được điều khiển qua <code>network-manager</code>).
<code>if [up][down]</code> <i>thiết_bị</i>	Chạy, dừng các giao diện mạng tùy theo các tập tin ở trên.
<code>ip</code>	Hiện và thao tác các giao diện mạng và định tuyến, cần <code>iproute2</code> .
<code>ssh -X</code> <i>người_dùng@máy</i>	Đăng nhập vào máy khác.
<code>scp các_tập_tin</code> <i>người_dùng@máy: đường_dẫn</i>	Sao chép các tập tin sang máy khác (và ngược lại).



Bảng tham khảo Debian

Phiên bản 13 – Debian 13 'Trixie' – 2025-11-17

<https://www.debian.org/>

Tìm trợ giúp

<code>man trang</code> hoặc <code>man bash</code>	Read help page for every command and many configuration files. Also available online: https://www.manpages.debian.org/
<code>lệnh [--help, -h]</code>	Trợ giúp ngắn về phần lớn lệnh.
<code>/usr/share/doc/tên_gói/</code>	Tìm mọi tài liệu hướng dẫn ở đây, tập tin tùy chọn <code>README.Debian</code> cũng chứa chi tiết.
Tài liệu trên Web	Có bảng tham khảo, sổ tay tra cứu, câu hỏi thường gặp, tài liệu LÀM THẾ NÀO v.v.. ở https://www.debian.org/doc/
Hộp thư chung ở https://lists.debian.org/	The community is always helpful, search for users. Or use other channels like IRC: https://www.debian.org/support/
Wiki ở https://wiki.debian.org/	Chứa rất nhiều thông tin hữu ích.

Cài đặt

Trình cài đặt	Mọi thông tin về cài đặt có tại https://www.debian.org/devel/debian-installer/
Ảnh CD	Tải về từ https://www.debian.org/distrib/
<code>boot: expert</code>	V.d. để cài đặt mạng có/không có DHCP hay cài đặt bộ khởi động thích hợp.
Or use a Live image	Containing the user-friendly Calamares installer: https://www.debian.org/CD/live/

Lỗi

Theo dõi lỗi ở https://bugs.debian.org/	Thông tin về các lỗi vẫn còn tồn tại và đã sửa chữa.
Đặc tả của gói	Xem https://bugs.debian.org/tên_gói/ , dùng <code>wnpp</code> để yêu cầu gói mới.
<code>reportbug</code>	Gửi báo cáo lỗi bằng thư.

Legal Notice

Tài liệu này có thể được sử dụng dưới điều kiện của Giấy Phép Công Cộng GNU (GPL), phiên bản 3 hay sau. Phần văn bản của giấy phép này có thể được tìm thấy tại <https://www.gnu.org/copyleft/gpl.html> và `/usr/share/common-licenses/GPL-3`.

Bản quyền © 2004, 2010 W. Martin Borgert
Bản quyền © 2016, 2019, 2023 Holger Wansing
Bản quyền © 2005, 2008, 2010 Clytie Siddall (Tiếng Việt)

Bản quyền © 2016, 2020 Trần Ngọc Quân (Tiếng Việt)

Tác giả: <https://www.debian.org/doc/user-manuals#refcard>

	Lỗi
Báo cáo	Theo hướng dẫn ở https://www.debian.org/Bugs/Reporting
	Cấu hình
<code>/etc/</code>	Mọi tập tin cấu hình đều nằm dưới thư mục <code>/etc/</code> .
editor <i>tập tin</i>	Trình soạn thảo văn bản mặc định: có thể là nano , emacs , vi , joe .
CUPS ở <code>http://hostname:631</code>	Giao diện duyệt hệ thống in ấn.
<code>dpkg-reconfigure tên_gói</code>	Cấu hình lại một gói, v.d. <i>keyboard-configuration</i> (bàn phím), <i>miền địa phương</i> (bản địa hóa).
<code>update-alternatives các tùy chọn</code>	Quản lý các câu lệnh cùng chức năng.
<code>update-grub</code>	Sau khi sửa đổi <code>/etc/default/grub</code> .

Trình nền và Hệ thống

<code>systemctl restart tên.service</code>	Khởi chạy lại một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
<code>systemctl stop tên.service</code>	Dừng chạy một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
<code>systemctl start tên.service</code>	Khởi chạy một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
<code>systemctl halt</code>	Ngừng hệ thống.
<code>systemctl reboot</code>	Khởi động lại hệ thống.
<code>systemctl poweroff</code>	Tắt máy.
<code>systemctl suspend</code>	Tạm ngừng hệ thống.
<code>systemctl hibernate</code>	Đóng băng hệ thống.
<code>/var/log/</code>	Mọi tập tin nhật ký máy nằm dưới thư mục này.
<code>/etc/default/</code>	Các giá trị mặc định cho nhiều trình nền và dịch vụ.

Lệnh hệ vỏ quan trọng

<code>cat các_tập_tin</code>	In tập tin ra màn hình.
<code>cd thư_mục</code>	Chuyển sang thư mục khác.
<code>cp các_tập_tin đích</code>	Sao chép các tập tin và thư mục.
<code>echo chuỗi</code>	Lập lại chuỗi trên màn hình.
<code>gzip, bzip2, xz [-d] các_tập_tin</code>	Nén hoặc giải nén các tập tin.
<code>pager các_tập_tin</code>	Hiện nội dung của tập tin.

Lệnh hệ vỏ quan trọng

<code>ls [các_tập_tin]</code>	Liệt kê tập tin.
<code>mkdir tên_thư_mục</code>	Tạo thư mục.
<code>mv tập_tin1 tập_tin2</code>	Di chuyển, đổi tên các tập tin.
<code>rm các_tập_tin</code>	Xóa bỏ tập tin.
<code>rmdir thư_mục</code>	Xóa bỏ các thư mục rỗng.
<code>tar [c][x][t][z][j][J] -f tập_tin.tar [các_tập_tin]</code>	<i>c</i> để tạo, <i>x</i> để trích ra, <i>t</i> để liệt kê bảng của kho nén, <i>z</i> cho <code>.gz</code> , <i>j</i> cho <code>.bz2</code> và <i>J</i> cho <code>.xz</code> .
<code>find thư_mục biểu_thức</code>	Tìm các tập tin theo tên <code>-name tên</code> hay kích cỡ <code>-size +1000, v.v..</code>
<code>grep chuỗi_tìm_các_tập_tin</code>	Tìm chuỗi trong các tập tin.
<code>ln -s tập_tin liên_kết</code>	Tạo một liên kết mềm đến một tập tin.
<code>ps [các_tùy_chọn]</code>	Hiện các tiến trình đang chạy.
<code>kill [-9] MSTT</code>	Gửi tín hiệu cho tiến trình (v.d. chấm dứt nó). Dùng ps để biết MÃ SỐ TIẾN TRÌNH .
<code>su - [tên_người_dùng]</code>	Trở thành một người dùng khác, v.d. <code>root</code> .
<code>sudo lệnh</code>	Chạy một lệnh dưới <code>root</code> dù là một người dùng bình thường, xem <code>/etc/sudoers</code> .
<code>lệnh > tập_tin</code>	Ghi đề lên tập tin bằng kết xuất của lệnh.
<code>lệnh >> tập_tin</code>	Nối thêm vào tập tin kết xuất của lệnh.
<code>lệnh1 lệnh2</code>	Đặt kết xuất của lệnh 1 sẽ nhập vào lệnh 2.
<code>lệnh < tập_tin</code>	Đặt tập tin sẽ nhập vào lệnh.

APT

<code>apt update</code>	Cập nhật danh sách các gói từ các kho chứa được liệt kê trong <code>/etc/apt/sources.list</code> . Cần làm mỗi khi có thay đổi trong tập tin này hay kho chứa.
<code>apt search chuỗi_tìm</code>	Quét các gói và mô tả để tìm <i>chuỗi_tìm</i> .
<code>apt list -a tên_gói</code>	Hiện phiên bản và khu vực lưu trữ của các gói sẵn có.
<code>apt show -a tên_gói</code>	Hiện thông tin về gói, gồm có mô tả.
<code>apt install tên_các_gói</code>	Cài đặt các gói từ kho phần mềm, cùng với tất cả các gói phụ thuộc.
<code>apt upgrade</code>	Cài đặt phiên bản mới nhất của mọi gói hiện đã được cài đặt.

APT

<code>apt full-upgrade</code>	Giống như apt upgrade , mà cũng giải quyết cấp cao vấn đề.
<code>apt remove tên_các_gói</code>	Gỡ bỏ các gói.
<code>apt autoremove</code>	Xóa bỏ các gói không có gói khác yêu cầu.
<code>apt depends tên_gói</code>	Liệt kê tất cả các gói khác yêu cầu bởi gói đưa ra.
<code>apt rdepends tên_gói</code>	Liệt kê tất cả các thành phần phụ thuộc cho các gói đưa ra.
<code>apt-file update</code>	Cập nhật danh sách nội dung từ các kho gói, xem apt update .
<code>apt-file search tên_tập_tin</code>	Tìm tập tin trong các gói.
<code>apt-file list tên_gói</code>	Liệt kê nội dung của một gói.
<code>aptitude</code>	Giao diện bàn giao tiếp cho APT, yêu cầu <code>aptitude</code> .
<code>synaptic</code>	Giao diện đồ họa cho APT, yêu cầu <code>synaptic</code> .

Dpkg

<code>dpkg -I [các_tên]</code>	Liệt kê các gói.
<code>dpkg -I gói.deb</code>	Hiện thông tin về gói đó.
<code>dpkg -c gói.deb</code>	Liệt kê nội dung của tập tin gói đó.
<code>dpkg -S tên_tập_tin</code>	Hiện gói chứa tập tin đó.
<code>dpkg -i gói.deb</code>	Cài đặt các tập tin trong gói đó.
<code>dpkg -V [tên_các_gói]</code>	Thẩm tra tổng kiểm của các gói đã được cài đặt.
<code>dpkg-divert [các_tùy_chọn] tập_tin</code>	Đề lên phiên bản tập tin được gói yêu cầu.
<code>dpkg --compare-versions pb1 gt pb2</code>	So sánh các số thứ tự phiên bản; xem kết quả bằng echo \$? .
<code>dpkg-query -W --showformat=định_dạng</code>	Hỏi về những gói được cài đặt, theo dạng (v.d.) '\${Package} \${Version} \${Installed-Size}\n'
<code>dpkg --get-selections > tập_tin</code>	Ghi vào tập tin các gói được chọn.
<code>dpkg --set-selections < tập_tin</code>	Đặt từ tập tin các gói được chọn.